

Tabla 1: Capturas nacionales de kril (en toneladas) desde el año emergente de 1989, según los formularios STATLANT recibidos.

País	Año emergente*									
	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	
Chile	5 329	4 500	3 679	6 065	3 261	3 834				
Alemania		396								
Japón	78 928	62 187	67 582	74 325	59 272	62 322	60 303	60 546	58 798	
Letonia						71				
República de Corea	1 779	4 039	1 210	519						
Panamá							141	495		
Polonia	7 798	1 275	9 571	8 607	15 909	7 915	9 384	20 610	19 156	
URSS**	301 498	302 376	275 495							
Rusia				151 725	4 249	965				
Sudáfrica						2				
Ucrania				61 719	6 083	8 852	48 884	20 056	4 246	
RU									308	
Total	395 332	374 773	357 537	302 960	88 774	83 961	118 712	101 707	82 508	

* El año emergente antártico se inicia el 1° de julio y termina el 30 de junio. La columna 'año emergente' se refiere al año calendario en que termina el año emergente (v.g., 1989 se refiere al año emergente 1988/89).

** Aunque la fecha oficial de la disolución de la URSS fue el 1° de enero de 1992, las estadísticas de Rusia y Ucrania para el año emergente completo, es decir del 1° de julio de 1991 al 30 de junio de 1992, se han recopilado separadamente con fines comparativos.

Tabla 2: Captura total de kril (en toneladas) en el año emergente de 1997 por área y país. La captura del año emergente de 1996 se indica entre paréntesis.

Subárea/División	Japón	Panamá	Polonia	Ucrania
48.1	37 480 (45 719)		13 498 (14 927)	(1 738)
48.2	98 (4)		(24)	(2 706)
48.3	21 220 (14 823)	(495)	5 658 (5 659)	4 246 (15 612)
Total	58 798 (60 546)	(495)	19 156 (20 610)	4 246 (20 056)

Subárea/División	RU	Total
48.1	308	51 286 (62 384)
48.2		98 (2 734)
48.3		31 124 (36 589)
Total	308	82 508 (101 707)

Tabla 3: Capturas nacionales de peces (en toneladas) desde el año emergente de 1989, según los formularios STATLANT recibidos.

País	Año emergente*								
	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997
Argentina						9	867	107	
Australia				4		2			1 057
Bulgaria				114	220	70	177		
Chile				2 917	2 125	150	1 894	3 092	1 275
Francia	587	579	1 576	1 589	826	4 211	4 173	3 673	3 674
Japón								263	334
República de Corea						143	420	381	425
Polonia	12	523	41						
Rusia		1 453 ¹		48 589	281	265	11	102	
España			35						291
Sudáfrica									2 096
Ucrania	440 ¹	3 530 ¹		11 265	2 346	942	5 473	1 003	1 007
RU	4	61	9	10		6			1 007
EEUU								184	403
URSS**	103 813	46 092	97 240						
Total	104 856	52 238	98 901	64 488	5 798	5 798	13 015	8 805	10 562

* y** Ver notas al pie de la tabla 1.

¹ De los datos de captura históricos presentados recientemente, se ha asignado parte de las capturas de la antigua URSS a Ucrania y a Rusia.

Tabla 4: Captura total de peces (en toneladas) en el año emergente de 1997 por área y país. La captura del año emergente de 1996 se indica entre paréntesis.

Subárea/ División	Argentina	Australia	Chile	Francia	Japón	República de Corea
48.3	(107)		1 275 (3 092)			425 (381)
58.4.3		<1				
58.5.1				3 674 (3 670)	(263)	
58.5.2		1 057				
58.6				(3)	334	
58.7						
Total	(107)	1 057	1 275 (3 092)	3 674 (3 673)	334 (263)	425 (381)

Subárea/ División	Sudáfrica	Rusia	España	Ucrania	RU	URSS	Total
48.3		(102)	291		403	(184)	2 394 (3 866)
58.4.3							
58.5.1				1 007 (1 003)			4 681 (4 936)
58.5.2							1 057
58.6	122						456 (3)
58.7	1 974						1 974
Total	2 096	(102)	291	1 007 (1 003)	403	(184)	10 562 (8 805)

Tabla 5: Límites de captura precautorios para las pesquerías nuevas y exploratorias de las especies *Dissostichus* durante 1997/98.

Especie objetivo	Area	Capturas notificadas (t) al 31 de agosto de 1997	Captura total estimada (t) incluida la captura no declarada	Límite de captura (t) para 1996/97	Area de lecho marino (km ²)		GY Límite de captura sin ajustar (t) para el área total	GY Límite de captura sin ajustar (t) por especie	Límite de captura precautorio (t)	
					<600 m <500 ^d m	600–1800 m 500–1500 ^d m			0.45*GY	0.30*GY
Palangre:										
<i>D. eleginoides</i>	48.3 (600–1800 m)	3 924	3 924	5 000	45 110	67 506				
<i>D. eleginoides</i>	48.1 al norte de 65°S				156 505	73 107	4 456	4 141	1 863	
<i>D. mawsoni</i>	48.1 al sur de 65°S				130 206	5 569		315		94
<i>D. eleginoides</i>	48.2 al norte de 60°S				198	16 847	4 195	953	429	
<i>D. mawsoni</i>	48.2 al sur de 60°S				35 465	57 308		3 242		972
<i>D. eleginoides</i>	48.4 al norte de 57°S	0	0	28	816	7 356	1 352	415	186	
<i>D. mawsoni</i>	48.4 al sur de 57°S				2 940	16 587		937		281
<i>D. eleginoides</i>	48.6 al norte de 65°S	0	0	1 980 ^b	1 288	34 879	4 133	1 973	888	
<i>D. mawsoni</i>	48.6 65–70°S				32 963	38 205		2 160		648
<i>D. eleginoides</i>	58.4.3 al norte de 60°S				352	107 795	6 199	6 100	2 745	
<i>D. mawsoni</i>	58.4.3 al sur de 60°S				0	1 753		99		29
<i>D. eleginoides</i>	58.4.4 al norte de 60°S	0	? ^c	1 980 ^b	8 783	22 848	1 290	1 290	580	
<i>D. mawsoni</i>	58.4.4 al sur de 60°S				0	0		0		0
<i>D. eleginoides</i>	58.6 actual	2 521 ^a	19 233	2 200 ^b	19 933	69 158	4 860	4 860	2 187	
<i>D. eleginoides</i>	58.7 actual		14 129	2 200 ^b	1 988	15 618	1 041	1 041	468	
<i>D. eleginoides</i>	58.6 propuesta		12 822		17 677	28 691	1 971	1 971	887	
<i>D. eleginoides</i>	58.7 propuesta		18 839		4 244	56 085	3 916	3 916	1 762	
<i>D. eleginoides</i>	88.1 al norte de 65°S	0.128	0.128	1 980 ^b	21	13 277	4 658	751	338	
<i>D. mawsoni</i>	88.1 65–70°S				57 087	69 045		3 907		1 172
<i>D. eleginoides</i>	88.2 al norte de 65°S	0	0	1 980 ^b	17	1 012	185	57	25	
<i>D. mawsoni</i>	88.2 65–70°S				3	2 276		128		38
<i>D. eleginoides</i>	88.3 al norte de 65°S				0	20	1 520	1	0	
<i>D. mawsoni</i>	88.3 65–70°S				76 729	26 867		1 519		455
Arrastre:										
<i>D. eleginoides</i>	58.5.2 (500–1500 m)	1 861	10 437	3 800	48 186	91 771				
<i>D. eleginoides</i>	58.4.3 al norte de 60°S	0.007	0.007	1 980 ^b	107	49 550	2 140	2 140	963	
<i>D. mawsoni</i>	58.4.3 al sur de 60°S				0	0		0		0

^a Subáreas 58.6 y 58.7 combinadas

^b *Dissostichus* spp.

^c Evidencia de una considerable explotación (anexo 5, apéndice D, tabla D.3)

^d Pesquerías de arrastre

Tabla 6: Detalles de las pesquerías que han cesado.

Subárea/División	Especies	Método	Ultima captura notificada
48.4	<i>Dissostichus eleginoides</i>	palangre	1993
48.3	<i>Electrona carlsbergi</i>	arrastre	1992
58.4.1	<i>Euphausia superba</i>	arrastre	1995
58.4.2	<i>Euphausia superba</i>	arrastre	1989
58.4.4	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	arrastre	1991
58.4.2	<i>Chaenodraco wilsoni</i>	arrastre	1990
58.4.2	<i>Pleuragramma antarcticum</i>	arrastre	1989
48.1	<i>Chaenodraco wilsoni</i>	arrastre	1985
58.4.2	<i>Trematomus eulepidotus</i>	arrastre	1990

Tabla 7: Resumen de las pesquerías nuevas que operaron en la temporada 1996/97.

Medida de conservación	Especie objetivo	Subárea/ División	Límite de captura (toneladas)	Temporada	Captura declarada (toneladas)	Fecha de cierre en 1997
99/XV	<i>M. hyadesi</i>	48.3	2 500	2 Nov 1996 – 7 Nov 1997	81	7 Noviembre
114/XV	<i>D. eleginoides</i> <i>D. mawsoni</i>	48.6	1 980	1° Marzo – 31 Agosto 1997	0	31 Agosto
116/XV	<i>D. eleginoides</i> <i>D. mawsoni</i>	58.4.4	1 980	1° Marzo – 31 Agosto 1997	0	31 Agosto
116/XV	<i>D. eleginoides</i> <i>D. mawsoni</i>	58.6, 58.7	2 200 en cada una	30 Oct 1996 – 31 Agosto 1997	2 521 ^d	31 Agosto
115/XV	<i>D. eleginoides</i> <i>D. mawsoni</i>	88.1, 88.2	1 980 en cada una	15 Feb – 31 Agosto 1997	0.128 ^d	31 Agosto
113/XV	<i>D. eleginoides</i> <i>D. mawsoni</i>	58.4.3	1 980	2 Nov 1996 ^a ó 1° Mar 1997 ^b – 31 Agosto 1997	0.007 ^d	31 Agosto
111/XV	Especies de aguas profundas	58.5.2	50 ^c	2 Nov 1996 – 31 Agosto 1997	o	31 Agosto

^a para la pesca de arrastre

^b para la pesca de palangre

^c para cada especie no incluida en las Medidas de Conservación 109/XV y 110/XV

^d *Dissostichus eleginoides*

Tabla 8: Información pertinente para conciliar las posibles medidas de ordenación de la captura incidental de aves marinas con las operaciones pesqueras de las pesquerías de palangre nuevas y exploratorias.

Subárea/ División	Consideraciones sobre la captura incidental de aves marinas				Información sobre proyectos de pesca				
	Riesgo	Cierre propuesto	M C 29/XV	Ref. al informe de WG-FSA	Miembro	Temporada	Observador	MC 29/XV	Ref. al informe de WG-FSA
48.1	3	octubre-marzo	√	7.126(i)	Chile	1 abr-31 oct ¹	√	√	4.38-4.50
48.2	3	octubre-marzo	√	7.126(ii)	Chile	1 abr-31 oct ¹	√	√	4.38-4.50
48.6	5	Ninguno	√	7.126(iv)	Sudáfrica	1 mar-31 ago	√	√	4.27-4.29
					Sudáfrica (al sur de los 60°S)	15 feb-31 oct ²	√	√	
					Noruega	15 feb-31 ago	√	√	4.35-4.37
58.4.3	?2-3	septiembre-abril	√	7.126(v)	Sudáfrica	1 mar-31 ago	√	√	4.27-4.29
58.4.4	?2-3	septiembre-abril	√	7.126(vi)	Ucrania	sept 97-may 98	√	√	4.21-4.26
					Sudáfrica	1 mar-31 ago	√	√	4.27-4.29
58.6	1	septiembre-abril	√	7.126(viii)	Sudáfrica	Todo el año	√	√	4.75-4.86
					Ucrania	sept 97-may 98	√	√	4.87-4.89
					Rusia	dic 97-jun 98 ³	√	√	4.90-4.91
58.7	1	septiembre-abril	√	7.126(ix)	Sudáfrica	Todo el año	√	√	4.75-4.86
					Ucrania	sept 97-may 98	√	√	4.87-4.89
					Rusia	dic 197-jun 98 ³	√	√	4.90-4.91
88.1	3	Ninguno	√	7.126(x)	Nueva Zelandia	15 feb-31 ago	√	√	4.30-4.34
88.2	5	Ninguno	√	7.126(xi)	Nueva Zelandia	15 feb-31 ago	√	√	4.30-4.34
88.3	5	Ninguno	√	7.126(xii)	Chile	1 abr-31 oct ¹	√	√	4.38-4.52

Riesgo: 1 = Alto, 3 = Promedio, 5 = Bajo (ver anexo 5, párrafo 7.124)

Cierre propuesto: a los efectos de evitar las temporadas principales de reproducción de los albatros y los petreles.

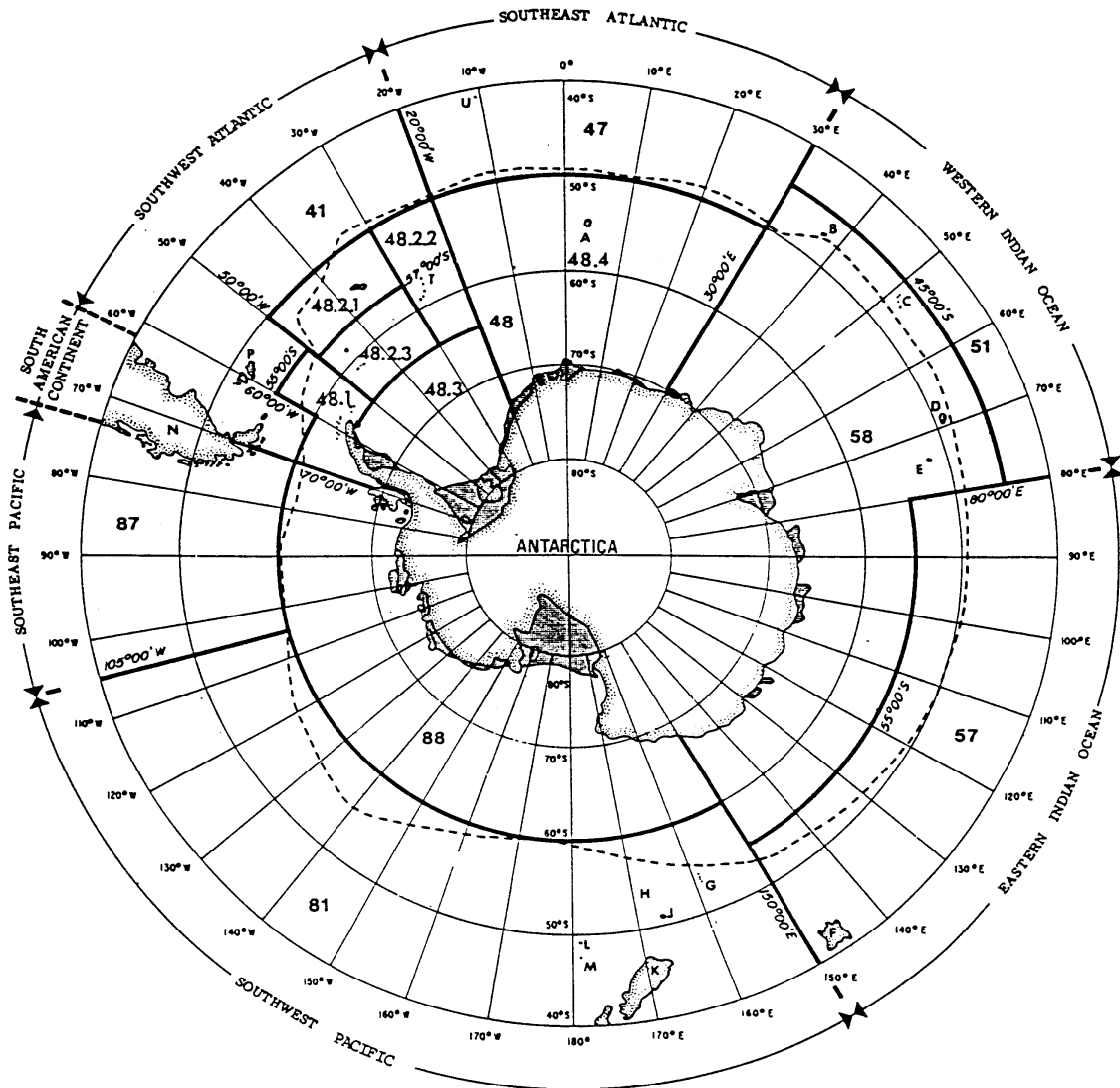
¹ Modificada con respecto a la propuesta hecha originalmente durante la reunión; la prospección de peces tendrá lugar entre mediados de febrero y fines de marzo.

² Modificada con respecto a la propuesta hecha originalmente durante la reunión.

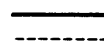
³ Notificada durante la reunión.

Tabla 9: Presupuesto del Comité Científico para 1998 y presupuesto previsto para 1999.

Presupuesto de 1997		1998	1999 (previsión solamente)
	Grupo de Trabajo para la Evaluación de las Poblaciones de Peces		
	Reunión		
13 000	Preparación y apoyo de la Secretaría	13 200	13 700
21 000	Elaboración y traducción del informe	21 400	22 800
<u>0</u>	Aumento del coste del informe	<u>7 000</u>	<u>7 000</u>
34 000		41 600	43 500
0	Taller sobre <i>C. gunnari</i>	3 000	0
	Grupo de Trabajo para el Seguimiento y Ordenación del Ecosistema		
	Reunión		
19 000	Preparación y apoyo de la Secretaría	19 300	19 900
<u>24 000</u>	Elaboración y traducción del informe	<u>24 300</u>	<u>24 900</u>
43 000		43 600	44 800
1 000	Guía para un mejor entendimiento del enfoque de ordenación de la CCRVMA	0	0
0	Apoyo al Simposio Internacional del Kril	7 000	4 500
0	Apoyo a la Evaluación de Aves del SCAR	0	5 000
	Viajes del Programa del Comité Científico		
39 500	Reunión del WG-EMM (flete, pasajes y viáticos)	40 100	42 700
8 500	Subgrupo de Estadística (incluyendo apoyo administrativo)	0	0
	Taller sobre el Area 48		
0	Viaje del Administrador de Datos	3 500	0
0	Apoyo administrativo	4 400	0
<u>0</u>	Costes del informe	<u>3 800</u>	<u>0</u>
0		11 700	0
4 400	Reuniones Internacionales de Estadística	0	5 200
<u>1 000</u>	Imprevistos	<u>1 100</u>	<u>1 100</u>
A\$131 400	Total	A\$148 100	A\$146 800



Plataformas de hielo
Continentes e Islas



Límites de las áreas estadísticas
Convergencia antártica

Código	Nombre de islas y continentes	Lat.	Long.	Código	Nombre de islas y continentes	Lat.	Long.
A	Bouvet	54°S	5°E	L	Antípodes	49°S	179°E
B	Príncipe Eduardo y Marion	46°S	38°E	M	Bounty	47°S	179°E
C	Crozet	46°S	51°E	N	América del Sur		
D	Kerguelén	49°S	70°E	P	Malvinas (Falklands)	51°S	59°W
E	McDonald y Heard	53°S	73°E	Q	Shetland del Sur	62°S	58°W
F	Tasmania (Australia)			R	Orcadas del Sur	61°S	45°W
G	Macquarie	54°S	159°E	S	Georgia del Sur	54°S	37°W
H	Campbell	52°S	169°E	T	Sandwich del Sur	57°S	26°W
J	Auckland	50°S	166°E	U	Gough	39°S	11°W
K	South Island (Nueva Zelanda)						

Figura 1: Áreas estadísticas propuestas para el sector suroeste del Atlántico en el Océano Austral (Everson, 1977).